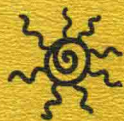


蒋迷卓
主编



七色光海外华文散文丛书

Light up the highlights

点亮高处的灯

LIGHT UP
THE
HIGHLIGHTS
LIGHT UP
THE
HIGHLIGHTS

【荷兰】林湄 著



在感受生命的哀乐与迷茫、孤寂与喧哗中，
藉写作叙述浮世的本相，
体悟时空、存在、文化、价值的意义，
最终像山谷那株傲然凌骨的红梅，昂望天宇，
华丽屹立，笑对命运与苦难，
并愈加热爱生活，珍惜时间，
提高生命的

SPM

南方出版传媒
花城出版社



100

100

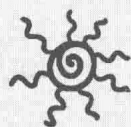
100

16

Abstract

1000





七色光海外华文散文丛书

蒋述卓
主编

LIGHT UP
THE
HIGH LIGHTS
点亮高处的灯

【荷兰】林湄 著

南方出版传媒 花城出版社 中国·广州

图书在版编目 (C I P) 数据

点亮高处的灯 / (荷) 林湄著. — 广州 : 花城出版社, 2017. 11

(“七色光”海外华文散文丛书 / 蒋述卓主编)

ISBN 978-7-5360-8422-3

I. ①点… II. ①林… III. ①散文集—荷兰—现代
IV. ①I563.65

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第214418号

出 版 人: 詹秀敏
责任编辑: 蔡 安 欧阳蘅 李珊珊
技术编辑: 薛伟民 凌春梅
封面设计: 张红霞

书 名	点亮高处的灯 DIAN LIANG GAO CHU DE DENG
出版发行	花城出版社 (广州市环市东路水荫路 11 号)
经 销	全国新华书店
印 刷	佛山市浩文彩色印刷有限公司 (广东省佛山市南海区狮山科技工业园 A 区)
开 本	787 毫米×1092 毫米 16 开
印 张	15.75 2 插页
字 数	168,000 字
版 次	2017 年 11 月第 1 版 2017 年 11 月第 1 次印刷
定 价	52.00 元

如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

购书热线: 020-37604658 37602954

花城出版社网站: <http://www.fcph.com.cn>

在感受生命的哀乐与迷茫、孤寂与喧哗中，藉写作叙述浮世的本相，体悟时空、存在、文化、价值的意义，最终像山谷那株傲然凌骨的红梅，仰望天宇，华丽屹立，笑对命运与苦难，并愈加热爱生活，珍惜时间，提高生命的素质。

抒眉

多年来，在海内外侨界与华人社区中流传着这样的一句话，“凡有海水的地方就有华人”。尤其是进入20世纪80年代以来，随着改革开放的步伐，出现了更多的华人移民。如今，可以说，四海五洲凡有人居住之地，几乎都有华人的身影，而只要有华人居住与扎根的地方，就会有华文文学生长的契机与土壤。

从美国的“天使岛”诗歌到聂华苓、於梨华、张错再到严歌苓和加拿大的张翎、陈河、曾晓文，北美地区的华文文学走过的百年路程和取得的傲人成绩令人肃然起敬；欧洲则有从赵淑侠、池莲子、林湄、章平到虹影、杨雪萍、老木、谢凌洁等覆盖全欧洲领域的欧洲华文文学胜景；亚洲，在原来的东南亚华文文学兴盛的同时，如今的东北亚国家如日本、韩国等也崛起了华文文学的山峦；大洋洲、非洲乃至中南美洲，华文作家也正在集聚着创作爆发的力量。一代又一代海外华文作家，接力华文文学创作，共同创造了海外华文文苑的庞大气象和繁盛局面。尤其是进入21世纪以来，不少海外华文作家的作品不断在国内重要文学刊物如《中国作家》《十月》《收获》《花城》《人民文学》等上发表，并屡屡获得多

种奖项，拥有海内外大批“粉丝”，产生着重要影响，构成了海外华文文学一道道亮丽的风景线。

海外华文作家居住海外，有着不同于中国的生活体验和感受，他们当中有的是前好几代就已移居他国的华裔，早已融入当地的生活，他们的作品犹如一面面镜子，直射、折射或者反射着异域的种种风物风情，他们的心也似一束束充满能量的光透视着这个丰富而复杂的世界。无论是书写当下还是回忆往事，无论是叙实还是虚构，都呈现出耀眼的斑斓。欧洲的杰出作家罗曼·罗兰说过，作家的创作需要有“心之光”的照射。批评家艾布拉姆斯则将欧洲文学理论的发展梳理为“镜与灯”两个喻象。文学是入学，它首先需要“心”之“光”的照射与透视，世界现实的复杂多变才能经过作家“心”之“光”的过滤与影射，呈现出斑驳陆离的七色之光——“赤橙黄绿青蓝紫”，令人心荡神移、迷醉沉浸。丛书冠名以“七色光”，正是此意。

此丛书首推八种，旨在呈现一批中生代、新生代的优秀海外华文作家的创作实绩，体现海外华文文学领域的新感觉、新面貌和新趋势。在这些作家中，有的是小说作者，他们的小说不少曾在国内外获得大奖，但他们的散文作品并没有得到相应的关注，尤其是在他们集子里收录了一些访谈与创作谈，从中可以看出他们的心路历程，这也是为华文文坛提供一种有益的研究资料。这些作家中还有比较陌生的面孔，有的还是跨界的作家，他们带给丛书一种清新的文风和别样的文学之气。

总之，丛书的宗旨是着眼于“新”与“透”。“新”在于新人

新作，包括推出新生代的作家以及虽不为人熟知但却能展现华文文学创作新力量的中生代作家；“透”则在于表现出通脱剔透的散文风格，能透露出七色之光的散文新格局与新气象。

我们与五洲四海的华文作家一道行走在文学的漫漫长路上，我们共同在努力着！

二〇一七年六月六日

山水人生

到大自然中去	003
自然之思	007
湖畔岁月	
——大自然，我的课堂	012
凡·高足迹寻思	026
企鹅归巢记	033
他为你点亮更高处的灯	
——魏玛寻思	038
尼亚加拉大瀑布	043
爱尔兰“泛海”记	047
读大峡谷	051
巴比松畅想	056
在地中海沿岸游荡	060
我站在舒伯特的墓旁	067
德国狂欢节	072
巴厘岛“王子”	075
云顶的忧与乐	081

春节记忆	089
读大海	094
一个人	099
荷兰农民	105
喂鸽的老人	110
孤独的肖像	114
乡村的假日	116
赏月	
——章丘清照园中秋夜有感	121
三趣	
——异乡生活剪影	125
素食	130
剑桥、剑桥	134
澳洲人	139
日光浴	142
不说没机会了	
——永别之痛	145
感念汤一介先生	151
异乡的祝祷	158

也谈经典	165
论不朽	169
我的财富观	
——看得见和看不见的	175
筑构“女性文学”的大厦	182
书城	188
知也无涯	
——耶鲁大学图书馆畅想	192
关于旅游	196
我心中的香港	200
贞操和性爱	205
说“睡”	211
灵魂赈灾	
——回国见闻随想	215
四个国家的人	220
关于“世界文学”的思考	223
感受边缘	232
后记	238

山

水

人

生

S
H
A
N

S
H
U
I

R
E
N

S
H
E
N
G

荷兰虽然没有山脉，但面向大海，还有河流、湖泊、树林和野生动物保护区等。看那春天碧绿的草地、千姿百态的花朵以及墙缝、石隙、农地里破土而出的种种绿盈，便想到“复活”的力量和意义；夏天躺在人烟稀少的北海岸沙滩上享受日光浴，听浪涛细语，看海鸟飞翔，无喧的心境顿像大海一样坦然和空旷；秋天漫步于林间小道，观看树叶色彩的变化和飘飞的落叶，不禁唏嘘地感叹——落叶啊，你是飘是落还是虚无？当冬天第一场雪出现在窗前的时候，仿佛听到时间的脚步声，它悠然、稳重又毫不留情，在无边的雪原里留下历史的踪迹。可见，意会自然不一定要面对“宏伟壮丽”“磅礴气势”还有“奇特”的风景，关键是你融入自然、了解自然，与其往来和交谈，否则，大自然就像我童年的想法一样，不过是上山砍柴、下海打鱼的地方，包含贫困无奈的意思。

我真正体会到自然的情韵是在欧洲。从此，逢周日假期便到大自然中去，在林间散步，或对着大海静观，或坐在湖畔石凳上沉思默想……渐渐地，体会到观赏自然时的感受，是与当时的心情有很大关系的。

若记挂着一篇没有完成的文章时，虽面对自然，脑里却想起古人的话语——老子说“大巧若拙”，主张舍弃人工技巧，效法自然纯朴的本性；庄子认为人和自然的不协调，是因为典章和道德规范使人丧失了心性；禅宗则强调只有接近自然才能恢复人的本原状态。

然而，心里则反驳老祖宗道：“那是因为你生存的时代没有今日这么多娱乐性的东西呀！所以只能与自然相晤相依。生活在今天的社会大‘染缸’里，不变色也会流露‘始于故，长于性、成于命’的顺性，何况人脑里有时间、空间、名利权势欲望等概念，加上外来诱惑多，欲静不能，身不由己，岂能将自然风景放在心里？”

要是心境浮躁不安，风景就只像一幅画、一景点或某物体，即使自然也有声、色、形、性，也只当它是物象罢了，这时，人在风景里，脑子则充塞着俗事、俗念，电话不停，心荡神驰……

不开心或心情忧郁时面对自然，多不爱走动，喜欢静观，所见所闻也不以为意……看那云彩，它没有裁缝师，则披戴着人间无法制作的服装；它没有人涂彩，则奇艳无比。它好像有规律又千变万化，虽然没有脚则能云游山巅丘陵，或停留、攀登、奔跑；它没有翅膀，能飞能飘，静如丝，动如马，虚如气，实如水；它可触又不可摸；它是雨是雾，雨和雾则不是它；它短暂如烟，又永恒无限；它看得见又看不见，给人似是而非的感觉……难怪陈高望之叹道：“君游而嬉，如云兮我随；吾倦而息，云兮我即……而云之与吾，未始相离也”。

陈高身处元末乱世，借云抒发“等生死”“轻仕重隐”“人生如梦”的感慨，难道我们不能在云彩里获得一些悟性吗？

假如心境开朗时走进大自然，那么，风的潇洒、山的稳重、水的

柔情、根的力量、叶的纯粹、花的妩媚、草的活力、石的神奇……清晨的光、黄昏的色、花蕾的萌动、树叶的摇曳、鸟鸣、水流……皆是生命搏动、井然有序的图景，难怪陶渊明、孟浩然、王维、柳宗元、白居易等人，在仕途失意后选择归隐，过着恬淡孤寂的日子，寄情山水里感悟生命的真谛，获得心灵的洗涤，从而胸襟释然、超然达观，写出千古传诵的诗篇。

然而，最能体现人和自然的和谐关系，是人处于迷惑、空虚哀伤时，或遭难后接触了大自然，这时，大自然就像有生命的群体，会唱歌、跳舞、哭泣，能和你对话、静听你的倾诉，成为你的朋友或老师……渐渐地，你在它宽阔浩淼、简朴无饰、悠然自在的景象里，捕捉到人生“渺小”和“脆弱”的意念；在“动而中律”的金石丝竹神态里，意会到生命的“短暂”和“虚无”，从而，能身处逆境而乐天知命，随遇而安。

虽然大自然也会生生灭灭、变动、变形或变质，但它之所以能安慰人、启迪人从迷妄走向开悟，令人在逆境中内心平安，遇灾难时能节哀自重，主要是它体现了“无念为宗”的自然观——

没有欲望，没有桎梏；不留恋过去，不贪念现在，不冀望未来；离开一切形相，自在自如。

人因有性情才活得又累又苦，常言道“人生不如意十之八九”，所以，古人在超功利的层面上面对自然发现了自然的道德观念和人的本原后，便将回归自然当作解脱人生烦恼的最好办法。可见，人只有融于自然的和谐关系中，才能让生命和自然进行真正的交流和默合，并借此悟道。

然而，人毕竟是人，有社会有历史有文化，即使能将大自然“虚空幻相”的灵性装进脑里，也会因心墙不牢固而令守住一时的灵气扑扑飞逝……可不是吗？陈子昂和李白借投身山水获得的愉悦来缓解生存的痛苦和不安，然而，因眷恋追求不尽功名的愿望，依然无法达到“神超形越”的人生境界。王维因宰相张九龄事故，受李林甫的打击连遭贬斥，退出官场后寄情山林，晚期诗中注重自然，末期更有“空、有、中”的禅宗意境，然而，此“无心，无目的，无意识”之态，不过是一种理想和愿望，因为他表面“万事不关心”，实际上仍然很关心世事，唯“自顾无长策”而已。也就是说，王维客观上并没有消减自身的感性和理性的和谐问题，不算达到一种高度或境界。

可想而知，观赏风景的最高境界是人自身内心的和谐，然而，要达到这种美好的实际景象，比追求人与自然的和谐要困难得多，需要不断地自我体验、自我破碎、自我升华……所以，每当我到大自然中去，面对宏伟壮观的大海、峡谷、悬崖削壁、茫茫雪原，或看到细雨中的碧树红花、山地的鸟禽、铺满落叶的林间小径时，无论是图腾的膜拜，还是获得愉目娱神的感悟，总是不断地提醒自己：将审美感受带到实践中去，让大自然的清朗和长阔高深，真正制衡你的性情、主宰你的命运；让灵性生活超越肉身的享受，与自然对话，与自己对话，达到人和自然、人和己心的和谐，摆脱人生“生老病死”“劳苦愁烦”的困扰，令生命充满自然的朝气和性情，单纯愉快过好每一天。